

B2.23.2 La négation : ne pas, ne que

La négation : ne pas, ne que

Wyrażaj pełną, częściową lub ograniczającą negację za pomocą ne pas, ne plus, aucun, rien, ne que.



1. Negacja całkowita tworzy się za pomocą przysłówka ne + pas, plus, point, guère, etc: "Il ne fume plus."
2. Negacja częściowa tworzy się za pomocą przysłówka ne + personne, rien, aucun, etc : "Il n'a lu aucun livre de Flaubert."
3. Negacja ograniczająca (restrykcyjna) to negacja w "ne ... que". Można ją zastąpić przez "seulement" lub "uniquement" : "Il n'apercevait, dans l'avenir, que de mauvaises choses."

Négation totale

Exemple (Przykład)

Ne... pas / plus (Nie... nie / już nie)

La natalité **ne** baisse **plus**. (Wskaźnik urodzeń już nie spada.)

Négation partielle

Ne ... nulle part (Nie... nigdzie)

Ils **ne** trouvent **nulle part** d'emploi stable sur le marché du travail. (Oni nigdzie nie znajdują stabilnej pracy na rynku pracy.)

Ne ... pas encore (Nie... jeszcze nie)

Cette politique n'aide **pas encore** les jeunes à trouver un logement. (Ta polityka jeszcze nie pomaga młodym znaleźć mieszkania.)

Ne ... aucun(e) (Nie... żadny/żadna/żadne)

Ils **ne** reçoivent **aucune** aide pour accéder au marché du travail. (Oni nie otrzymują żadnej pomocy, aby uzyskać dostęp do rynku pracy.)

Négation restrictive

Ne... que (Tylko)

Le pays **n'accueille que** des travailleurs qualifiés. (Kraj przyjmuje tylko wykwalifikowanych pracowników.)

Cas particuliers

Ne... ni... ni (Ani... ani)

Il **ne** recrute **ni** étudiants **ni** diplômés. (On nie rekrutuje ani studentów, ani absolwentów.)

Ne...pas de (Nie... żadnego/żadnej/żadnych)

Le tourisme **ne** crée **pas de** stabilité. (Turystyka nie tworzy żadnej stabilności.)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

1. Dans notre arrondissement, la politique d'accueil n'a _____ permis de réduire la tension sur le logement. (W naszej dzielnicy polityka przyjmowania nie pozwoliła jeszcze zmniejszyć napięcia na rynku mieszkaniowym.)
a. encore pas b. que c. plus d. pas encore
2. Sur ce territoire, la mondialisation n'a créé _____ emploi stable pour les jeunes peu qualifiés. (Na tym terytorium globalizacja nie stworzyła żadnego stabilnego zatrudnienia dla słabo wykwalifikowanej młodzieży.)
a. aucune b. pas de c. aucun d. ne que

3. Ces derniers mois, les entreprises locales ne recrutent plus _____ saisonniers à cause de la baisse du tourisme de masse. *(W ostatnich miesiącach lokalne firmy nie zatrudniają już pracowników sezonowych z powodu spadku turystyki masowej.)*
a. du b. d' c. de d. des
4. Dans ce village, la population active ne compte _____ des travailleurs frontaliers, car les services publics ont fermé. *(W tej wsi ludność aktywna zawodowo obejmuje tylko pracowników przygranicznych, ponieważ usługi publiczne zostały zamknięte.)*
a. pas b. plus c. que d. seulement

1. pas encore 2. aucun 3. de 4. que

2. Przepisz zwroty (QR: AI+)



1. (aucune) Le service RH propose des solutions immédiates aux nouveaux arrivants.

(Dział HR nie proponuje żadnego natychmiastowego rozwiązania nowo przybyłym.)

2. (ne...plus) Depuis la réforme, on parle de la crise du logement dans ce quartier.

(Od reformy nie mówi się już o kryzysie mieszkaniowym w tej dzielnicy.)

3. (aucune) J'ai reçu des informations utiles de la mairie après mon rendez-vous.

(Nie otrzymałem żadnej przydatnej informacji z urzędu miasta po moim spotkaniu.)

4. (ne...que) Dans les annonces, l'entreprise demande des candidats avec dix ans d'expérience.

(W ogłoszeniach firma prosi tylko o kandydatów mających dziesięcioletnie doświadczenie.)

1. Le service RH ne propose aucune solution immédiate aux nouveaux arrivants. 2. Depuis la réforme, on ne parle plus de la crise du logement dans ce quartier. 3. Je n'ai reçu aucune information utile de la mairie après mon rendez-vous. 4. Dans les annonces, l'entreprise ne demande que des candidats ayant dix ans d'expérience.

3. Popraw błęd

1. Dans ce quartier, il n'y a ne que des familles.

W tej dzielnicy są tylko rodziny.

2. La ville ne crée pas des emplois stables.

Miasto nie tworzy stabilnych miejsc pracy.

1. Dans ce quartier, il n'y a que des familles. 2. La ville ne crée pas d'emplois stables.